

Bilanci I Gjendjes më 30.06.2020 dhe Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 30.06.2020

Bilanci i gjendjes / Balance Sheet - 30.06.2020

Përshkrimi / Description	EUR 000	EUR 000
	Tremujori paraprak Prior quarter 31.03.2020	Tremujori vijues Current Quarter 30.06.2020
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	96,550	110,917
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	59,977	66,420
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	75,074	68,164
Kreditë dhe paradhënie të klientëve / Loans and advances to customers	554,314	562,719
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	14,237	14,001
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	1,103	1,052
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	256	273
Pasuritë tjera / Other assets	1,221	1,819
Gjithsej pasuritë / Total assets	802,732	825,368
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	683,094	700,653
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	1,286	675
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	15,198	15,004
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	13,128	16,092
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	712,706	732,424
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	764	581
Fitimi I mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	31,689	31,689
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	5,097	8,276
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	1,190	1,111
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	90,027	92,944
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	802,732	825,368

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më/Income statement for the quarter ended: 30.06.2020

Përshkrimi / Description	EUR 000	EUR 000
	Tremujori paraprak Prior quarter 1.1.- 31.03.2020	Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 30.06.2020
Të hyrat nga interesi / Interest income	9,220	18,210
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(1,063)	(2,116)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	8,157	16,094
Të hyrat nga tarifave dhe komisionet / Fee and commission income	2,795	5,231
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(818)	(1,583)
Neto të hyrat nga tarifave dhe komisionet / Net fee and commission income	1,977	3,647
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	0	32
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	97	168
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(3,858)	(6,825)
Gjithsej të hyrat / Total income	6,373	13,116
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(669)	(3,795)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	5,704	9,321
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(608)	(1,045)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	5,097	8,276
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	5,097	8,276

NLB Banka
 Rr. Ukshin Hoti nr. 124
 10000 Prishtinë
 T: 038 240 230 100
 E: info@nlb-kos.com



Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:

	31.03.2020	30.06.2020
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) <i>Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets)</i>	17.7%	17.9%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) <i>Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets)</i>	2.4%	2.2%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) <i>Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity)</i>	22.6%	20.2%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) <i>Net interest margin (net interest income to average earning assets)</i>	4.1%	4.6%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë <i>Total expenses of the activity to gross income of the activity</i>	55.1%	63.8%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë <i>Net interest income to total expenses of the activity</i>	130.2%	110.8%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar <i>Total assets to registered number of employees</i>	1,708	1,767
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare <i>Net interest income to average assets</i>	3.9%	4.3%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare <i>Interest income to average assets</i>	4.4%	4.8%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare <i>Interest expenses to average assets</i>	0.5%	0.6%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë <i>Net interest income to gross income of the activity</i>	71.8%	70.7%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë <i>Personnel expenses to gross income from the activity</i>	14.8%	14.0%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare <i>Expenses for provisions to average assets.</i>	0.3%	1.0%